

## **Memo to all Lebanese Citizens in the U.S. on enrollment for Voting in the Upcoming Parliamentary Elections**

Pursuant to the new electoral law number 44/2017 dated June 17, 2017, the Ministry of Interior and Municipalities is currently undertaking the necessary arrangements that will enable Lebanese citizens residing in U.S. to participate in the upcoming elections at the offices of the Lebanese Embassy in Washington D.C or one of the Lebanese General Consulates in Detroit, Los Angeles and New York according to the missions jurisdiction (<http://www.lebanonembassyus.org/jurisdictions.html>)

Registration for listing on the electoral rolls is a prerequisite for voting at the Embassy . In order to qualify for registration the listing procedures must be fulfilled by no later than **November 20, 2017**.

Lebanese citizens who wish to cast their votes at the embassy should proceed as follow:

- **In person** (effective immediately): register by appearing in person at the Embassy and providing the required information including Lebanese plastic ID or a valid Lebanese passport and foreign passport or residency card).
- **Online** (starting October 1, 2017): register through the website of the Ministry of Foreign Affairs [www.mfa.gov.lb](http://www.mfa.gov.lb) as follows:
  - a. Fill out the required form and you will receive a confirmation code via your email.
  - b. Activate your account by using the above mentioned code.
  - c. Complete the registration and upload the supporting documents (Lebanese plastic ID or a valid Lebanese passport and foreign passport or residency card)
  - d. Upon completion of registration, you will receive an email with a bar code and a serial number that can be used to follow up:
    - < on registration on the electoral rolls,
    - > with the Embassy and the pertinent authorities in Lebanon.
- **Via a smart phone application** (starting October 1, 2017): register using the smart phone application MOFA ONLINE as follows:
  - a. Fill out the required form and you will receive a confirmation code via text message.
  - b. Activate your account by using the above mentioned code.

c. Complete the registration and upload the supporting documents (Lebanese plastic ID or a valid Lebanese passport and foreign passport or residency card).

d. Upon completion of registration, you will receive an email with a bar code and a serial number that can be used to follow up:

- >on registration on the electoral rolls,

- > with the Embassy and the pertinent authorities in Lebanon.

For further information, do not hesitate to contact us via phone @ 202-939-6309 or via email: [ramif@lebanonembassyus.org](mailto:ramif@lebanonembassyus.org)

## مذكرة لجميع المواطنين اللبنانيين في الولايات المتحدة بشأن إجراءات التسجيل للتصويت في الانتخابات البرلمانية المقبلة

عملا بالقانون الانتخابي الجديد رقم 2017/44 بتاريخ 17 يونيو 2017 تقوم وزارة الداخلية والبلديات حاليا باتخاذ الترتيبات اللازمة التي تمكن المواطنين اللبنانيين المقيمين في الولايات المتحدة من المشاركة في الانتخابات المقبلة في مكاتب السفارة اللبنانية في واشنطن أو إحدى قنصليات لبنان العامة في ديترويت أو لوس أنجيلوس أو نيويورك وفقا لولاية البعثة (<http://www.lebanonembassyus.org/jurisdictions.html>)

التسجيل في القوائم الانتخابية هو شرط أساسي للتصويت في السفارة. من أجل التأهل للتسجيل يجب أن يتم تنفيذ إجراءات الإدراج في موعد أقصاه **20 تشرين الثاني 2017**.

يجب على المواطنين اللبنانيين الراغبين في الإدلاء بأصواتهم في السفارة أن يتابعوا على النحو التالي:

• **شخصيا** (ساري المفعول على الفور): التسجيل عن طريق الحضور شخصا إلى السفارة وتقديم المعلومات المطلوبة بما في ذلك الهوية البلاستيكية اللبنانية أو جواز سفر لبناني صالح وجواز سفر أجنبي أو بطاقة الإقامة (الأجنبية).

• **عبر الإنترنت** (ابتداء من 1 تشرين الأول 2017): سجل عبر موقع وزارة الخارجية [www.mfa.gov.lb](http://www.mfa.gov.lb) على النحو التالي:

أ- ملء النموذج المطلوب وسوف تتلقى رمز تأكيد عبر البريد الإلكتروني الخاص بك.

ب. تفعيل حسابك باستخدام التعليمات البرمجية المذكورة أعلاه.

ج- استكمال التسجيل وتحميل المستندات الداعمة (البطاقة البلاستيكية اللبنانية أو جواز سفر لبناني صالح وجواز سفر أجنبي أو بطاقة الإقامة الأجنبية)

د. عند الانتهاء من التسجيل، سوف تتلقى رسالة بريد إلكتروني يتضمن رقم تسلسلي التي يمكن استخدامه للمتابعة:

< عند التسجيل في القوائم الانتخابية،

< مع السفارة والسلطات المختصة في لبنان.

• **عبر تطبيق الهواتف الذكية** (ابتداء من 1 تشرين الأول 2017): التسجيل باستخدام تطبيق الهواتف الذكية MOFA ONLINE على النحو التالي:

أ. ملء النموذج المطلوب وسوف تتلقى رمز تأكيد عبر رسالة نصية.

ب. تفعيل حسابك باستخدام التعليمات البرمجية المذكورة أعلاه.

ج- استكمال التسجيل وتحميل المستندات الداعمة (البطاقة البلاستيكية اللبنانية أو جواز سفر لبناني صالح وجواز سفر أجنبي أو بطاقة الإقامة الأجنبية).

د. عند الانتهاء من التسجيل، سوف تتلقى رسالة بريد إلكتروني يتضمن رقم تسلسلي التي يمكن استخدامه للمتابعة:

< عند التسجيل في القوائم الانتخابية،

< مع السفارة والسلطات المختصة في لبنان.

لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بنا عبر الهاتف : 202-939-6309 أو عبر البريد الإلكتروني:

[ramif@lebanonembassyus.org](mailto:ramif@lebanonembassyus.org)